

DATOS BÁSICOS DE LA ASIGNATURA

Asignatura:	Historia de la Lengua Española II
Año Académico:	2013-2014
Titulación:	Licenciatura en Filología Hispánica
• Código:	580005063
• Tipo:	Obligatoria
• Curso:	5º
Cuatrimestre:	Segundo Cuatrimestre
Créditos:	6 créditos
Apoyo Virtual:	Plataforma Moodle

DATOS BÁSICOS DEL PROFESORADO

Nombre:	José Manuel Rico García (Coordinador)
Área:	Lengua Española
Departamento:	
Centro:	Facultad de Humanidades
Despacho:	Pabellón 11 12 alto bajo, nº 16
E-Mail:	josemanuel.rico@dfesp.uhu.es
Teléfono:	959 219109
Tutorías:	

Cuatrimestre 1: Martes: 10:00-13:00
Miércoles: 9:00-10:30
Jueves: 10:30-12:00

Cuatrimestre 2: Martes: 9:00-10:30
jueves: 12:00-14:30
viernes: 12:00-14:00

Periodo de Docencia: Cuatrimestre completo

DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

1. DESCRIPTOR

Estudio diacrónico de la lengua española: fonología, morfología, sintaxis y léxico. Análisis y comentario filológico de textos.

2. OBJETIVOS

En esta asignatura se analiza la evolución de la lengua española a través de las grandes épocas de su historia (medieval, siglos XVI y XVII, moderna), partiendo de sus antecedentes directos (el latín de Hispania) y remotos (las lenguas prerromanas). Para ello se tendrán en cuenta datos externos: vicisitudes políticas, sociales, etc. de los pueblos peninsulares; e internos: fenómenos de transformación lingüística, en sus distintos niveles (fónico, gramatical, léxico). El estudio teórico se completará con el análisis lingüístico y filológico de textos de diversas épocas y tradiciones.

2. 1. OBJETIVOS ESPECÍFICOS

Competencias transversales/genéricas

Conocimiento de una segunda lengua (Se entrena débilmente)

Habilidades para trabajar en grupo (Se entrena débilmente)
 Habilidad para comunicar con expertos en otros campos (Se entrena débilmente)
 Habilidad para trabajar en un contexto internacional (Se entrena débilmente)
 Capacidad de adaptación a nuevas situaciones (Se entrena débilmente)
 Capacidad de organizar y planificar (Se entrena de forma moderada)
 Comunicación oral en la lengua nativa (Se entrena de forma moderada)
 Trabajo en equipo (Se entrena de forma moderada)
 Habilidad para trabajar de forma autónoma (Se entrena de forma moderada)
 Capacidad de análisis y síntesis (Se entrena de forma intensa)
 Conocimientos generales básicos (Se entrena de forma intensa)
 Solidez en los conocimientos básicos de la profesión (Se entrena de forma intensa)
 Comunicación escrita en la lengua nativa (Se entrena de forma intensa)
 Habilidades para recuperar y analizar información desde diferentes fuentes (Se entrena de forma intensa)
 Resolución de problemas (Se entrena de forma intensa)
 Capacidad de crítica y autocrítica (Se entrena de forma intensa)
 Capacidad para aplicar la teoría a la práctica (Se entrena de forma intensa)
 Habilidades de investigación (Se entrena de forma intensa)
 Capacidad de aprender (Se entrena de forma intensa)
 Capacidad de generar nuevas ideas (Se entrena de forma intensa)
 Inquietud por la calidad (Se entrena de forma intensa)

Competencias específicas

- Capacidad de análisis de datos (textos, etc.) y síntesis de contenidos expuestos en clase o conocidos por el trabajo individual (información bibliográfica)
- Conocimientos generales básicos en la materia (lengua española, gramática histórica)
- Solidez en los conocimientos básicos de la materia (historia del español)
- Habilidades para recuperar y analizar información desde diferentes fuentes (bibliografía, bases de datos, fuentes documentales, etc.)
- Resolución de problemas en el análisis lingüístico-histórico
- Capacidad para aplicar la teoría a la práctica: análisis filológico

3. METODOLOGÍA DOCENTE

- Sesiones académicas teóricas X
- Exposición y debate X
- Tutorías especializadas X
- Sesiones académicas prácticas X
- Controles de Lecturas Obligatorios X

DESARROLLO Y JUSTIFICACIÓN:

- Exposición de contenidos en clase.
- Discusión, encauzada por el profesor, sobre las cuestiones expuestas.
- Análisis crítico de la bibliografía: reflexiones del profesor / de los alumnos.
- Conocimientos generales básicos en la materia (lengua española, gramática histórica)
- Solidez en los conocimientos básicos de la materia (historia del español)
- Habilidades para recuperar y analizar información desde diferentes fuentes (bibliografía, bases de datos, fuentes documentales, etc.)

4. TEMARIO DESARROLLADO

- 1) Antecedentes lingüísticos del español: elementos prerromanos; la difusión del latín en Hispania
- 2) Orígenes y formación de la lengua: del latín al romance en la Península Ibérica. Elementos alógenos: germanos y árabes
- 3) El castellano en la Edad Media: estudio de los distintos niveles (fónico, gramatical, léxico); estudio de los textos y tradiciones textuales
- 4) El español en los Siglos de Oro: estudio de los distintos niveles (fónico, gramatical, léxico); estudio de los textos y tradiciones textuales
- 5) El español moderno: tendencias evolutivas en los distintos niveles (fónico, gramatical, léxico). La labor de la Real Academia Española y de las otras Academias de la Lengua Española.

5. BIBLIOGRAFÍA

- ALONSO, M., *Diccionario medieval español. Desde las Glosas Emilianenses y Silenses (s. X) hasta el siglo XV*, 2 vols., Salamanca, 1986.
- ALVAR, M., *Textos hispánicos dialectales. Antología histórica*, 2 vols., Madrid: CSIC, 1960 - POTTIER, B., *Morfología histórica del español*, Madrid: Gredos, 1983.
- ANDERSON, J. M., *Aspectos estructurales del cambio lingüístico*, Madrid: Gredos, 1977.
- ANTTILA, R., *An Introduction to Historical and Comparative Linguistics*, New York, 1972.
- ARIZA VIGUERA, M., *Manual de fonología histórica del español*, Madrid: Síntesis, 1989.
- BADIA, A. M., *Gramática histórica catalana*, Barcelona, 1951.
- BALDINGER, K., *La formación de los dominios lingüísticos en la Península Ibérica*, 2ª ed., Madrid: Gredos, 1972.
- BUSTOS GISBERT, E. et al., *Práctica y teoría de la historia de la lengua española*, Madrid: Síntesis, 1993.
- BYNON, T., *Lingüística histórica*, Madrid: Gredos, 1981.
- CANO, R., *El español a través de los tiempos*, Madrid: Arco/Libros, 1988.
- CATALÁN, D., *Lingüística íbero-románica. Crítica retrospectiva*, Madrid: Gredos, 1974.
- CEJADOR Y FRAUCA, J., *Vocabulario medieval castellano*, New York, 1977.
- COMRIE, B., *Universales del lenguaje y tipología lingüística. Sintaxis y morfología*, Madrid: Gredos, 1988.
- COROMINAS, J. y PASCUAL, J. A., *Diccionario crítico etimológico castellano e hispánico*, 6 vols., Madrid: Gredos, 1980-1991.
- COSERIU, E., *Sincronía, diacronía e historia. El problema del cambio lingüístico*, Madrid, 1973.
- CUERVO, R. J., *Diccionario de construcción y régimen de la lengua castellana*, 2 vols. y varios fascículos, 2ª ed., Bogotá, desde 1953-1954.
- DELBECQUE, N., *Problèmes et méthodes de l'étude de la variation syntaxique. Le cas de la position du sujet en espagnol*, Louvain, 1987.
- ECHENIQUE, M. T., *Historia lingüística vasco-románica*, 2ª ed., Madrid: Paraninfo, 1987. -- *Estudios lingüísticos vasco-románicos*, Madrid: Istmo, 1997.
- FONTÁN, A. y MOURE CASAS, A., *Antología del latín medieval. Introducción y textos*, Madrid: Gredos, 1987.
- GARCÍA DE DIEGO, V., *Gramática histórica española*, 3ª ed., Madrid: Gredos, 1970. -- *Diccionario etimológico español e hispánico*, Madrid, 1954.
- GIFFORD, D. J. y HODCROFT, F. W., *Textos lingüísticos del medioevo español*, Oxford, 1959.
- GIMENO, F., "Caracterización sociolingüística del *Libro de los primitivos privilegios de Alicante de Alfonso X el Sabio*", en *Studia historica in honorem V. Martínez Morellá*, Alicante, 1985, págs. 117-142. -- *Dialectología y sociolingüística españolas*, 2ª ed., Alicante: Universidad de Alicante, 1993. -- *Sociolingüística histórica (siglos X al XII)*, Madrid: Visor, 1995. -- "Grafemática y sociolingüística histórica: A propósito del *Libro de los primitivos privilegios de Alicante*", en J. M. Blecha et al. (eds.), *Estudios de grafemática en el dominio hispano*, Salamanca: Universidad de Salamanca, 1998, págs. 123-133. -- "La sustitución lingüística de las lenguas prerromanas por el latín", *Actas del IV Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española*, II; Logroño: Universidad de La Rioja, 1998, págs. 475-483. -- y GIMENO, M. V., "Hacia un análisis cuantitativo del anglicismo léxico", en *Actas del XI Congreso Internacional de la ALFAL* (Las Palmas, 1996) (en prensa).
- GIMENO, M. V. y GIMENO, F., "A propósito del anglicismo léxico: cambio de código y calco léxico", en *Actas del X Congreso Internacional de la ALFAL*, I, México: UNAM, 1996, págs. 750-755.
- GONZÁLEZ OLLÉ, F., *Textos lingüísticos navarros*, Pamplona, 1970. -- *Lengua y literatura española medievales. Textos y glosarios*, Barcelona, 1980.
- GRANDGENT, C. H., *Introducción al latín vulgar*, 4ª ed., Madrid, 1970.
- GUTIÉRREZ, J. y PASCUAL, J. A., "De cómo el castellano se convirtió en español", en A. García Simón (ed.), *Historia de una cultura. La singularidad de Castilla*, Valladolid: Junta de Castilla y León, 1995, págs. 319-368.
- HANSEN, F., *Gramática histórica de la lengua castellana*, Reimp., Paris, 1966.
- HERNÁNDEZ, M. R. y GIMENO, F., "Cap a una reconstrucció del vernacle del Baix Vinalopó i de l'Alacantí a finals del segle XIX", *A Sol Post*, 3 (1995), págs. 115-135.
- JAKOBSON, R., "Principes de phonologie historique", en N. S. Troubetzkoy, *Principes de phonologie*, Paris, 1964, págs. 315-336.
- JUNGEMANN, F. H., *La teoría del sustrato y los dialectos hispanoromances y gascones*, Madrid: Gredos, 1955.
- KENISTON, H., *The Syntax of Castilian Prose. The Sixteenth Century*, Chicago, 1937.
- LABOV, W., *Modelos sociolingüísticos*, Madrid: Cátedra, 1983. -- *Principios del cambio lingüístico. I. Factores internos*, 2 vols., Madrid: Gredos, 1996.

- LAPESA, R., *Historia de la lengua española*, 9ª ed., Madrid: Gredos, 1986. -- *Estudios de historia lingüística española*, Madrid: Paraninfo, 1984. -- *El español moderno y contemporáneo. Estudios lingüísticos*, Barcelona: Crítica, 1996.
- LATHROP, T. A. (y colab. de J. Gutiérrez Cuadrado), *Curso de gramática histórica española*, Barcelona: Ariel, 1984.
- LAUSBERG, H., *Lingüística románica*, 2 vols., Madrid: Gredos, 1965-1966.
- LEHMANN, W. P., *Introducción a la lingüística histórica*, Madrid: Gredos, 1969.
- LLEAL, C., *La formación de las lenguas romances peninsulares*, Barcelona: Baranova, 1990.
- LLOYD, P. M., *Del latín al español. I: Fonología y morfología históricas de la lengua española*, Madrid: Gredos, 1993.
- MALMBERG, B., *Linguistique générale et romane*, The Hague: Mouton, 1973.
- MARCOS MARÍN, F., *Reforma y modernización del español. Ensayo de sociolingüística histórica*, Madrid: Cátedra, 1979. -- (coord.), *Introducción plural a la Gramática histórica*, Madrid: Cincel, 1983.
- MARTÍ I CASTELL, J., *Gramàtica històrica. Problemes i mètodes*, València: Universitat de València, 1990.
- MARTINET, A., *Economía de los cambios fonéticos. Tratado de fonología diacrónica*, Madrid: Gredos, 1974.
- MAS, A., *La substitució lingüística del català (L'administració eclesiàstica d'Elx en l'edat moderna)*, Alacant: Diputació Provincial, 1994.
- MEILLET, A., *Introduction a l'étude comparative des langues indoeuropéennes*, 8ª ed., Paris, 1949.
- MENÉNDEZ PIDAL, R., *Manual de gramática histórica española*, 12ª ed., Madrid: Espasa-Calpe, 1966. -- *Documentos lingüísticos de España. I, Reino de Castilla*, Reimp., Madrid: CSIC, 1966. -- *Orígenes del español. Estado lingüístico de la Península Ibérica hasta el siglo XI*, 8ª ed., Madrid: Espasa-Calpe, 1976.
- *El idioma español en sus primeros tiempos*, 6º ed., Madrid: Espasa-Calpe, 1964. -- "Sevilla frente a Madrid. Algunas precisiones sobre el español de América", en D. Catalán (ed.), *Estructuralismo e historia. Miscelánea homenaje a A. Martinet*, III, Universidad de La Laguna, 1962, págs. 99-165. -- *Crestomatía del español medieval*, 2 vols., 2ª ed., Madrid: Gredos, 1971-1976.
- MEYER-LÜBKE, W., *Romanisches etimologisches Wörterbuch* (Heidelberg, 1911-1920), 3ª ed., 1930-1932.
- MICHELENA, L., *Fonética histórica vasca*, San Sebastián, 1964.
- MILLARES CARLO, A. (y colab. de J. M. Ruiz Asencio), *Tratado de paleografía española*, 3 vols., 3ª ed., Madrid, 1983.
- MOLL, F. DE B., *Gramàtica històrica catalana*, València: Universitat de València, 1991.
- MONTOYA, B., *Variació i desplaçament de llengües a Elda i a Oriola durant la Edat Moderna*, Alacant: Diputació Provincial, 1986. -- HERNÁNDEZ, M. y GIMENO, F., "Historical Sociolinguistics: A Current Trend of Research", *Catalan Review*, IX, 2 (1995), págs. 291-315.
- NARBONA JIMÉNEZ, A., "Para un repertorio bibliográfico básico de sintaxis histórica del español", *Alfinge*, 2 (1984), págs. 321-358; 3 (1985), págs. 277-279.
- NAVARRO TOMÁS, T., *Documentos lingüísticos del Alto Aragón*, Syracuse, N. Y., 1957.
- OTERO, C. P., *Evolución y revolución en romance. Mínima introducción a la fonología*, 2 vols., Barcelona: Seix Barral, 1971-1976.
- PENNY, R., *Gramática histórica del español*, Barcelona: Ariel, 1993.
- PENSADO RUIZ, C., *El orden histórico de los procesos fonológicos*, Salamanca: Universidad de Salamanca, 1983. -- *Cronología relativa del castellano*, Salamanca, 1984.
- R.A.E., *Diccionario histórico de la lengua española*, Madrid, desde 1960.
- RIDRUEJO ALONSO, E., *Las estructuras gramaticales desde el punto de vista histórico*, Madrid: Síntesis, 1989.
- SERÍS, H., *Bibliografía de la lingüística española*, Bogotá, 1964.
- STAFF, E., *Étude sur l'ancien dialecte léonais d'après des chartes du XIIIe siècle*, Uppsala, 1907.
- TAGLIAVINI, C., *Orígenes de las lenguas neolatinas*, México: Fondo de Cultura Económica, 1973.
- URRUTIA CÁRDENAS, H. y ÁLVAREZ ÁLVAREZ, M., *Esquema de morfosintaxis histórica del español*, 2º ed., Bilbao: Universidad de Deusto, 1990.

BIBLIOGRAFÍA ESPECÍFICA PARA EL COMENTARIO FILOLÓGICO

- ARIZA, M., *El comentario filológico de textos*, Madrid, Arco/Libros, 1998.
- ARIZA, M. et alii, *Comentario lingüístico y literario de textos españoles*, Madrid, Alhambra, 1981.
- CANO, R., *Análisis filológico de textos*, Madrid, Taurus, 1991.
- CANO, R., *Comentario filológico de textos medievales no literarios*, Madrid, Arco/Libros, 1998.

NARBONA, A. (coord.), Textos hispánicos comentados, Córdoba, Universidad, 1984.
URRUTIA, H. et *alii*, Comentario filológico-lingüístico de textos castellanos, Bilbao, Universidad de Deusto, 1995.
V.AA., Comentario lingüístico de textos, Málaga, Universidad, 1997.

6. TÉCNICAS DE EVALUACIÓN

- Examen X
- Evaluación continua X

CRITERIOS DE EVALUACIÓN Y CALIFICACIÓN:

Examen final

Valor: 80% de la evaluación

- Conocimiento adecuado de los contenidos expuestos en la asignatura y en la bibliografía recomendada en clase.
- Capacidad de expresión razonada, crítica y objetiva en la exposición de dichos conocimientos.
- Capacidad de análisis, descubrimiento e interpretación de los contenidos enseñados, en casos concretos: ejemplos, textos, etc.
- Capacidad de expresión escrita coherente y bien construida.
- Dominio de las reglas ortográficas del idioma (tres faltas de ortografía, o más, provocarán la no aprobación del examen).

Exposiciones en clase

Valor: 15%

- Capacidad de expresión razonada, crítica y objetiva en la exposición de dichos conocimientos.
- Capacidad de análisis, descubrimiento e interpretación de los contenidos enseñados, en casos concretos: ejemplos, textos, etc.

Participación en clase

Valor: 5%

- Capacidad de expresión razonada, crítica y objetiva en la exposición de dichos conocimientos.
- Capacidad de análisis, descubrimiento e interpretación de los contenidos enseñados, en casos concretos: ejemplos, textos, etc.

Trabajo individual

En su caso, el profesor del grupo correspondiente de la asignatura podrá determinar la realización de un trabajo individual sobre alguno de los contenidos de la asignatura:

- El trabajo podrá tener carácter teórico: explicación razonada de alguno(s) de los problemas más importantes en la historia del español, en cualquiera de sus planos, y tanto de carácter interno (estructura lingüística: planos fonético, gramatical o léxico-semántico) como "externo" (circunstancias sociales, etc. relevantes para la historia del idioma). O carácter práctico: análisis filológico-lingüístico realizado sobre textos españoles anteriores a la época moderna, elegidos por el alumno. En ambos casos se tendrá en cuenta la bibliografía utilizada, y el modo de hacerlo.
- La evaluación del trabajo se incorporará al 80% destinado al "Examen final", y su efecto solo podrá ser positivo sobre la calificación final (en otro caso no se tendrá en cuenta)

Curso

CONVOCATORIAS DE SEPTIEMBRE/DICIEMBRE:

Examen final: 100 %